

**FLAT TV**



SEE EVERY THING    EXPERIENCE EVERY THING

**PHILIPS**



## Segítségre van szüksége?

Ha a jelen használati utasításban nem talál választ a kérdéseire, és a "Tanácsok" pontban található utasítások nem teszik lehetővé a televízióval kapcsolatban felmerült probléma megoldását, kérje a Philips cég márkaszervizének vagy a helyi ügyfélszolgálati központ segítségét. Lásd a mellékelt füzetet a világban megtalálható garanciális szolgáltató központokra vonatkozó információkkal. Figyelem: mielőtt segítségért fordulna, kérjük, hogy olvassa le a televíziókészülék hátoldalán vagy a dobozon található típuszámot és gyári számot. Típus: 30/37/42PF9946 - 107FP4/10 Gyári szám:

## A képernyő tisztítása

Ne törölje vagy dörzsölje a képernyőt olyan anyaggal ami megsértheti az üveget. Ne használjon poros ruhát vagy kémiai szereket. Ne érintse a képernyőt puszta vagy zsíros kézzel (néhány kozmetikai készítmény ártalmas lehet a képernyőre). Húzza ki a hálózati csatlakozót mielőtt tisztítani kezdi a képernyőt. Amikor a felület piszkos lesz törölje le finoman vattával vagy más puha anyaggal. Ne használjon acetont, toluolt vagy alkoholt mert ezek a szerek sérülést okozhatnak. Ne használjon folyékony tisztítoszereket vagy aeroszolos termékeket. A képernyőre kerülő víccseppeket törölje le amilyen gyorsan csak lehet, amennyiben ezek hosszútávon a képernyőre maradnak deformációt és színvesztést okozhatnak.

## Figyelmeztetés a képernyőn folyamatosan jelenlévő képrészletekkel kapcsolatosan

Ezek a képrészletek amelyek hosszú időn keresztül a képernyő egyazon helyén láthatók nyomot hagyhatnak a képernyőben. Ezt a foszfor beégésének nevezzük.

A képernyő normál használata során folyamatosan változó, mozgó képek jelennek meg.

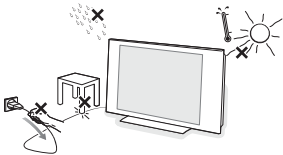
## Előkészítés

### 1 Fali felfüggesztés / asztali alátétel

Az Ön által megvásárolt televíziókészülék típusától függően a leszállított készletbe tartozhat egy fali tartóelem és / vagy egy alátét. Az alátét és / vagy a fali tartóelem beállítására vonatkozó utasításokhoz lásd a mellékelt lapot. Győződjön meg arról, hogy a fali felerősítés kellőképpen megbízható ahhoz, hogy megfeleljen a biztonsági szabványoknak. A televíziókészülék súlya a csomagolás nélkül körülbelül 18 kg (30PF9946 típus), 30 kg (37PF9946 típus), 42 kg (42PF9946; 107FP4/10 típus).

Megjegyzés: más (a leszállított készletbe nem tartozó) alátétek kiegészítésként szállíthatók. Érdeklődjön az eladónál.

### 2 Állítsa fel vagy függeszse fel a televíziókészüléket a kívánt helyre, de olyan módon, hogy ne legyen akadályoztatva a levegő szabad cirkulációja a szellőzőrácsokon keresztül.



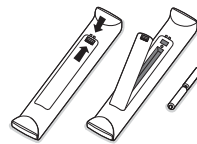
Veszélyes szituációk keletkezésének kizárása érdekében nem megengedhető nyílt láng (például égő gyertyák) jelenléte a televíziókészülék közvetlen közelében. Kerülni kell, hogy a hőforrások, a közvetlen napsugárzás, csapadék vagy egyéb nedvesség a televízióra közvetlenül fejtsenek ki hatást. Kí kell zárni, hogy a

készülékbe nedvesség-cseppek vagy kifröccsent víz kerüljön, ezért tilos rajta elhelyezni bármilyen olyan tárgyat, amely folyadékkal van megtöltve (például vázákat).

### 3 Illessze az antenna dugós csatlakozóját a készülék hátsó oldalán található antennahüvelybe! A képminőség javítása érdekében használja a készülékhez biztosított árnyékoló kábelt!

### 4 Csatlakoztassa a mellékelt hálózati csatlakozósi-nórt a televíziókészülék alsó részén található alja-zathoz és a 198-264 Volt feszültségű hálózati kon-nektorhoz. Ovja a hálózati csatlakozókábelt sérüléstől, mert a sérült kábel tüzet és áramütést okozhat, ne tegyen nehéz tárgyat a hálózati csatlakozókábelre.

### 5 Távirányítás: Helyezze el a csomagolásban található két elemet (R6 típus 1,5V).



A készülékhez biztosított elemek nem tartalmaznak higanyt és kadmiumot (nehéz fémek). Ajánlatos tehát lakóhelyén felvilágosítást kérni a helyi előírásokkal kapcsolatban.


### 6 Kapcsolja be a TV-t : nyomja meg a standby gombot (⏻), ami a TV készülék elején található. Kigyullad a jelzőlámpa a televízió homlokpaneljén és a képernyő is bekapcsolódik. Ha a készülék standby módban van, azaz ég a piros kontrollámpa, nyomja meg a - P + vagy (⏻) gombokat a távirányítón.

## Menü használat

- 1 A távirányító **MENU** gombjának megnyomására megjelenik a főmenü. Bármikor kiléphet a menüből a **MENU** gombjának ismételt megnyomásával.
- 2 A cursor fel/le mozgatásával válassza a **Kép**, **Hang**, **Funkciók**, **Indítás** vagy **Üzem mód** közül.
- 3 A kívánt címszó kiválasztása a cursor balra/jobbra mozgatásával történik.
- 4 Ezt követően a cursor fel/le mozgatásával választhatja ki a szelektálni illetve beállítani kívánt funkciót.

*Figyelem: A menü ideiglenesen nem elérhető vagy nem aktivált címszavai világosszürke színűek, ezeket nem lehet kiválasztani. "*

## TV menü

TV menü	Kép
Kép ► Hang Funkciók Indítás Üzem mód	Fényerő ►  Szín Kontraszt Képelesség Telítettség Tárolás

TV menü	Hang
Kép Hang ► Funkciók Indítás Üzem mód	Equalizer ► 120 Hz Balansz 500 Hz Deltahang 1500 Hz Hanghatároló .... Virtual Dolby Tárolás

TV menü	Funkciók
Kép Hang Funkciók ► Indítás Üzem mód	Időzítő ► Elalváskapcs Kontraszt+ Időzítés NR Kezdés Vége Prog. Szám Indít

### Kép:

- **Fényerő:** a kép fényerejét szabályozza.
- **Szín:** a szín telítettségét szabályozza.
- **Kontraszt:** a világos és sötét tónusok közötti különbséget szabályozza.
- **Képelesség:** a kép tisztaságát szabályozza.
- **Telítettség:** a színek árnyalatát szabályozza : **Hideg** (kékebb), **Normál** (kiegyensúlyozott) vagy **Meleg** (pirosabb).
- **Tárolás:** a képbeállítás (valamint a menü Funkciók-ban a **Kontraszt+** és a **NR** (Zajcsökkentés) memorizálása.

### Hang

- **Equalizer:** a hangtónus beállítására (mélyhangok: 120 Hz-től magashangok: 10 kHz-ig).
- **Balansz:** a bal és jobb oldali hangszórókból jövő hang kiegyensúlyozása.
- **Deltahang:** a különböző programok és **EXT** csatlakozások közötti hangerő eltérések kiegyenlítését teszi lehetővé. Ez a beállítás a 0-40 közötti programokra és az **EXT** csatlakoztatásokra vonatkozik.
- **Hanghatároló:** automatikus hangerő szabályozás, amely csökkenti a hangerő növekedést, különösen egy másik programra történő átkapcsoláskor vagy hirdetéseknel.
- **Virtual Dolby:** 2 hangszóró felhasználásával, a Dolby Pro Logic\* technológia segítségével imitálja a térhangzást, olyan benyomást keltve a hallgatóban, mintha körülötte kiegészítő hangszórók lennének elhelyezve.
- **Tárolás:** a hangbeállítások memorizálása.

### Funkciók:

- **Időzítő:** lásd 8.old.
  - **Kontraszt+:** a képkontraszt automatikus beállítása, amely a kép sötét részét a még sötétebbé teszi.
  - **NR** (Zajcsökkentés): rossz vétel esetén csökkenti a kép zajszintjét (hangyás kép).
- Figyelem: a **Kontraszt+** és **NR** (Zajcsökkentés) beállítások memorizálásához az Kép menüpontból a **Tárolás-t** kell kijelölni.*

**Indítás menü:** ld. 7. old.

## Az RC4333 távirányító használata

Figyelem: A gombok többségének egyszeri megnyomásával aktiválja, ismételt megnyomásukkal pedig kikapcsolja az adott funkciót.

Megjegyzés: VGA-üzemmódban csak a gombok egy része elérhető.

### VCR DVD TV SAT AMP

Audio- és videoberendezés gombok (ld. 10. old.).

### Periféria választás

Ld. 6. old.



Audio- és videoberendezés gombok.

### TV / PC

A televíziókészülék TC vagy PC üzemmódba történő átváltásához nyomja meg a megfelelő gombot.

### SURR Surround hang

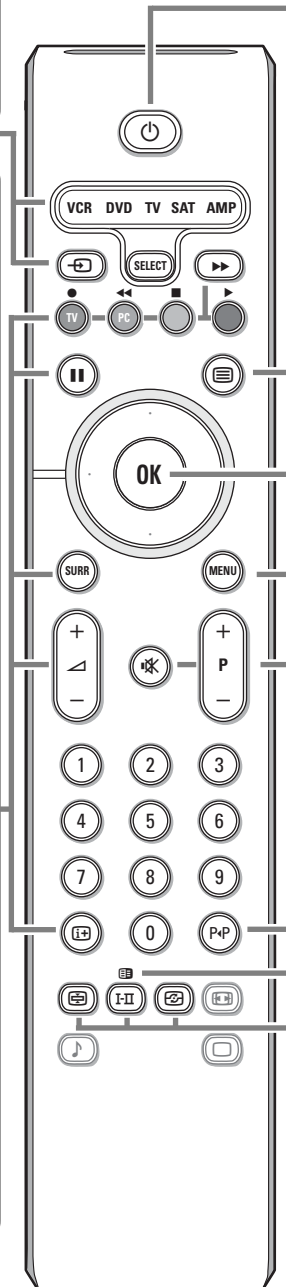
A térhangzás ki- és bekapcsolása. A térhangzás sztereó hangszínben azt az érzést kelti, hogy a hangszórók nagyobb távolságra vannak egymástól, mono hangszínben pedig állsztereó hangzást eredményez. A Virtual Dolby Surround rendszerrel ellátott modellek esetében megkapjuk a Dolby Surround Pro Logic\* olyan hangeffektusát, mintha hátról szólna a hang.

Figyelem: Az adott üzemmód kiválasztható a Hangbeállítás menü, Virtual Dolby menüpontjában.

A hangerőt a - vagy + gomb megnyomásával szabályozhatja.

### A képernyőn közölt információ

Ez a funkció a program sorszámának, az aktuális időnek, a hang-üzemmódnak és az időzítő működéséig hátralévő idő képernyőn történő megjelenítésére / képernyőről történő eltávolítására szolgál. A program számának a képernyőn történő állandó megjelenítéséhez nyomja meg a gombot és tartsa benyomva 5 másodpercig.



### ⏻ Készenléti üzemmód (Standby)

A TV be- és kikapcsolására szolgál.

### ☰ Teletext Be/Mix/Ki, lásd 9.old Színes gombok, lásd Teletext.

**OK** Nyomja meg a gombot, hogy megjelenjen a programlista.

### MENU Főmenü be/ki

**🔊** A gomb a hang ideiglenes ki- illetve visszakapcsolására szolgál.

### P Programválasztás

Az alsó vagy a felső program lehívása. Néhány másodpercre megjelenik a program száma és módja.

*Égyes teletextet sugárzó csatornán, a képernyő alsó részén megjelenik a műsor címe.*

### 0/9 Számjegyombok

A TV-csatornák kiválasztására szolgálnak. A kétjegyű programszám kiválasztásához adja meg a második számjegyet mielőtt a vonal eltűnik. Egy számjegyű, szelektált TV-csatornára való közvetlen átkapcsoláshoz tartsa a számjegyombot valamivel hosszabb ideig lenyomva!

### P/P Előző televíziós csatorna

Nyomja meg az előző kiválasztott televíziós csatorna megtekintéséhez.

☰☑ Teletext keys. Ld. 9.old

### I-II Hangmód

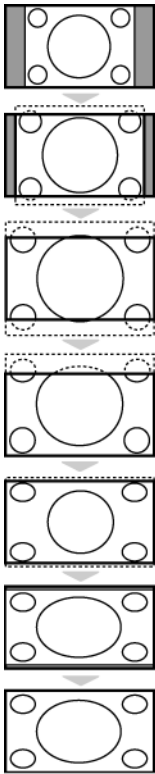
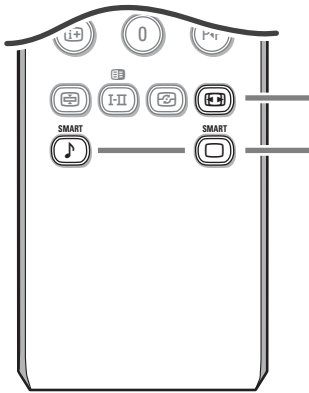
Lehetővé teszi a **Stereo** (vagy **Nicam Stereo**) adások **Mono**-ba történő átalakítását, vagy, a kétnyelvű adások esetén a **Dual I** vagy **Dual II**.

*A kék színű Mono jelzés azt jelenti hogy az adás más hangszínben is fogható.*

### 📺 Active control be/ki/Fényérzékelővel

A vétel függvényében optimalizálja a kép minőségét.

\* Dolby Pro Logic jel és a megkettőzött D DD jele – a Dolby Laboratories Licensing Corporation cégnek kereskedelmi márkák. Készült a Dolby Laboratories Licensing Corporation licenc alapján.



### **16/9-es formátum**

A kép sugárzása 16:9 formátumban (széles képernyő) vagy 4:3 (hagyományos képernyő) történhet. A 4:3-as kép alsó és felső részén néha fekete csík látható (széles formátum).

Ez a funkció eltünteti a fekete csíkokat és lehetővé teszi a legmegfelelőbb kép ábrázolását.

### **Automatikus átkapcsolás**

A televízió automatikus átkapcsolóval van felszerelve. Ez dekódolja egyes programok különleges szignálját és kiválasztja a képernyő helyes formátumát.

A képernyő formátumát mindig kézzel lehet változtatni.

### **Az egyes formátumok használata**

A cursor balra/jobbra mozgatásával választhat a következő formátumot választhatja ki: 4:3, Zoom 14:9, Zoom 16:9, Felirat Zoom, Super Zoom, Széles Képernyő és Teljes képernyő.

#### **A 4:3 megjelölés**

A kép 4:3 formátumban reprodukálódik, a képernyő két oldalán fekete csík látható.

#### **A Zoom 14:9 megjelölés**

A kép 14:9 formátumban reprodukálódik, a két oldalon nem túl széles fekete csík marad.

#### **A Zoom 16:9 megjelölés**

A kép 16:9 formátumban reprodukálódik. Ez a beállítás akkor használandó, ha a széles formátumban sugárzott képet akarunk nézni.

#### **A Felirat Zoom megjelölés**

A kép 4:3 formátumban reprodukálódik a képernyő egész felületén és a feliratok láthatóak maradnak.

#### **A Super Zoom megjelölés**

A kép 4:3 formátumban reprodukálódik a képernyő egész felületén.

#### **A Széles Képernyő megjelölés**

A 16:9 formátumban reprodukált kép megfelelő méretekben jelenik meg a képernyő egész felületén.

#### **A Teljes képernyő megjelölés**

Ez a beállítás a képek teljes képernyőben történő megjelenítését teszi lehetővé.

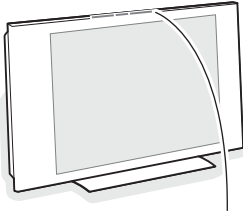
### **Smart controls**

Két "Smart Controls" gomb előre meghatározott kép- és hangbeállítások kiválasztására.

Egyéni azon egyéni ízlés szerint kiválasztott kép- és hangbeállításokra utal.

## A TV-készülék elején található gombok

(csak 30I37I42PF9946)



Ha távirányítója esetleg elvész, vagy eltörik, az alapvető beállítást a készülék elején található gombok segítségével is elvégezheti.

Nyomja :

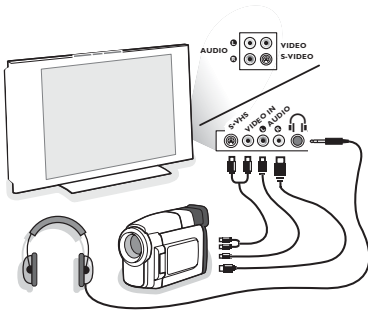
- A hangerőt a -  $\triangleleft$  + gomb megnyomásával szabályozhatja;
- A - **P/CH** + gomb megnyomásával válthat TV-csatornát vagy programot.

A fő menü előhívható távirányító nélkül is a **MENU/OK** gombba.

Használja:

- A  $\triangleleft$  + és a - **P/CH** + gombokat megfelelő irányban a mellékelt ábra szerint, hogy kiválasszja a menüpontot;
- Az **MENU/OK** gomb megnyomásával : menü törlés.

## Videokamera, videójáték, fejhallgató



### Videokamera, videójáték

Az **audio-** és **videoberendezések** és az **S-VIDEO** jel csatlakozói a tv-készülék jobboldali paneljén, vagy, a nagyképernyős típusoknál, a tv-készülék alsó részén helyezkednek el. Végezze el az itt látható csatlakoztatásokat. A **AV** gomb segítségével válassza az **AV-t**.

*Mono készülék esetén kösse rá a hangjelet az **AUDIO L** bemenetre. A hang automatikusan a televízió jobb és bal hangszórójából jön.*

### Fejhallgató (csak a 30PF9946 típushoz)

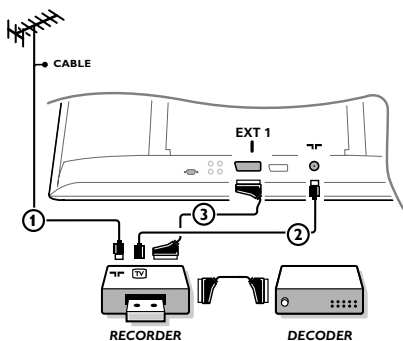
A hangerősséget a -  $\triangleleft$  + gombok segítségével lehet szabályozni.

*A fejhallgató ellenállásának 32 és 600 Ohm között kell lenni.*

## Csatlakozók a készülék hátsó paneljén

### Videomagnó (VCR-DVD+RW)

*Megjegyzés: A videó-magnetofont ne helyezze túl közel a képernyőhöz, ugyanis néhány videó-magnetofon érzékenyek a képernyőből eredő jelek iránt. A képernyőtől mért távolság legalább 0,5 méter legyen.*



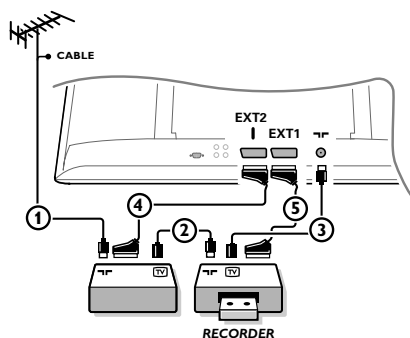
Csatlakoztassa az ábra szerint az **1** és **2** antennakábel.

Kiemelkedő képminőség biztosítása érdekében ajánlatos a **3** eurokábel is csatlakoztatni. Ha készülékén nincs eurokábeles csatlakoztatás az egyetlen megoldás. Ekkor szükségessé válik a videofelvevő berendezése vizsgálójelének beállítása és elmentése 0 programszám alatt, vagy a vizsgálójel elmentése 90 és 99 közötti programszám alatt, ld. Kézi beállítás, 7.old. Lásd a video berendezés használati utasítását!

### A decoder és a videomagnó

Csatlakoztassa a **4** számú eurokábel a decoderhez és a videomagnó speciális eurocsatlakozásához! A bekötés elvégzése előtt olvassa el a videofelvevő használati utasításának ide vonatkozó részét is! Lásd a video berendezés használati utasítását! A decoder eurokábelrel csatlakoztatható közvetlenül a TV **EXT1** vagy **EXT2** csatlakozásába is.

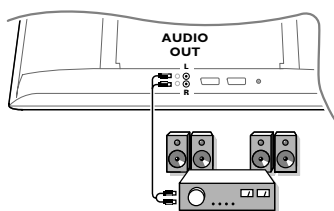
## Más perifériák (műholdas vevő, decoder, DVD, játékok stb.)



Csatlakoztassa az ábra szerint az ①, ② és ③ antennakábeleket (csak abban az esetben, ha a periféria rendelkezik TV-antenna be/kimenettel!). A kép minősége sokkal fog megjavulni, abban az esetben ha csatlakoztatja a ④ vagy ⑤ Eurokábel a **EXT1** vagy **2**-hoz.

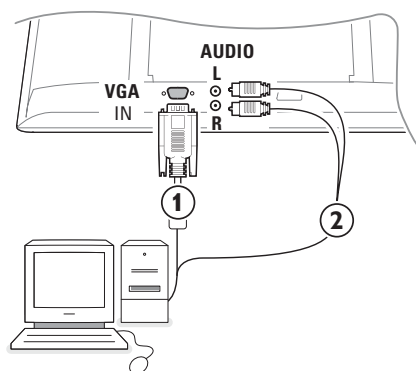
Az RGB szabvány szerinti jeleket szolgáltató készülékeket (digitális televízió dekódereket, videojátékokat stb.) csatlakoztassa az **EXT1** bemenethez, az S-VHS szabvány szerinti jeleket szolgáltató készülékeket (S-VHS és Hi-8 szabványok szerinti videomagnetofonokat, néhány típusú DVD-meghajtókat) csatlakoztassa az **EXT2** bemenethez, minden egyéb berendezést csatlakoztasson vagy az **EXT1** vagy az **EXT2** bemenethez.

## Erősítő



Hifi-toronyhoz történő összekapcsolás esetén használjon audio csatlakozó zsinórt. A televízió **L** és **R** kimenetét kösse össze a hifi-torony **AUDIO IN L** és **R** bemenetével.

## Csatlakoztassa a saját számítógépét



- ① Csatlakoztassa a VGA ① csatlakozókábel egyik végét a számítógép video-kártyájához, a másik végét pedig a televíziókészülék alsó részén található **VGA IN** csatlakozóhoz. Megbízhatóan erősítse meg a csatlakozásokat a dugón található csavarok segítségével.
- ② Multimédiás számítógép használatánál a ② audio-csatlakozókábelt csatlakoztassa a multimédiás számítógép hangkimeneteihez valamint az **AUDIO R** (jobb) és az **AUDIO L** (bal) bemenetekhez a televíziókészülék oldalsó paneljén.

A **VGA** csatlakozó lehetővé teszi a televíziókészülék és a monitor következő video-üzemmódjainak használatát:

VGA 640 x 480 60 Hz

SVGA 800 x 600 60 Hz

XGA 1024 x 768 60 Hz

WXGA 1280 x 768 60 Hz

Megjegyzés: Ahhoz, hogy az Ön LCD monitorján a legjobb minőségű kép jelenjen meg, lehetőség szerint használja az video-üzemmódot, XGA1024x768@60 Hz frekvencián (csak a 30PF9946 típusúhoz).

Ahhoz, hogy az Ön PDP monitorján a legjobb minőségű kép jelenjen meg, lehetőség szerint használja az video-üzemmódot, WXGA1280x768@60 Hz frekvencián (37/42PF9946 típusúhoz).

## A csatlakoztatott berendezések működtetése

A **⏮** gomb többszöri megnyomásával válassza az **EXT1**, **EXT2** (S-VHS szabvány szerinti jelek az **EXT2** bemenetről) vagy **AV** lehetőséget annak megfelelően, hogy a készülék hátulján illetve jobb oldalán hová csatlakoztatta az adott berendezést!

Megjegyzés: A készülékek (decoder, videomagnó) többsége automata módban biztosítja az átkapcsolást.



## Hogyan keressük és tároljuk a TV csatornákat

### Plug & Play funkcióval

Tartsa nyomva a **MENU/OK** gombot a TV tetején 5 másodpercig a Plug and Play funkció indításához.

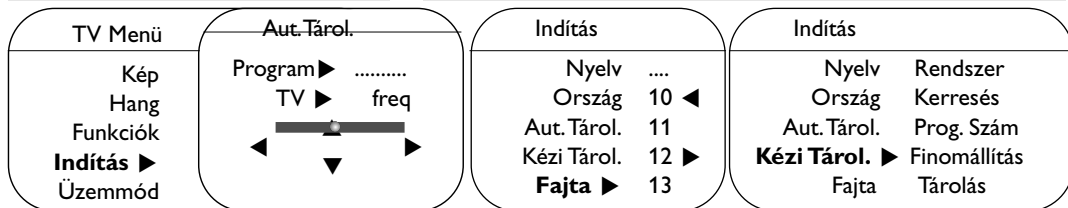
Válassza ki az országot és a nyelvet.

A hangolás automatikusan elindul.

### Menüben

- 1 Nyomja meg a **MENU** gombot a távirányítón.
- 2 A kurzort fel/le mozgatva válassza ki a **Indítás** pontot.
- 3 A **Indítás** menübe történő belépéshez nyomja meg a jobbra mutató nyilat.
- 4 A kurzort jobbra/balra mozgatva válassza ki a szükséges nyelvet.
- 5 Nyomja meg a lefelé mutató nyilat az **Ország** menü kiválasztásához. A kurzort jobbra/balra mozgatva válassza ki a saját országát.

Megjegyzés: ha a szükséges ország nem található a felsorolásban, válassza ki a "....." pontot.



### Automata Tárolás

- 1 Válassza ki az **Aut. Tárol.** pontot a **Indítás** menüben.  
Megjelenik az **Automata Tárolás** menü **Indul** pontja.
- 2 Nyomja meg a jobbra mutató nyilat.
- 3 A képernyőn megjelenik az automatikus programozás folyamata.

Automatikus csatorna indítást (ACI – Automatic Channel Installation) közvetítő kábelrendszer vagy TV-csatorna detektálása esetén a keresés leáll és megjelenik a programlista. ACI közvetítés nélkül a csatornák az Ön által kiválasztott nyelveknek illetve országnak megfelelően kerülnek számozásra. A Rendszerezés funkció segítségével újra megszámozhatja a csatornákat.

Előfordulhat, hogy a kábeltársaság vagy a TV-csatorna szelekciós menüt is közvetíti. Az ilyen menü elrendezését és címszavait az adott kábeltársaság vagy TV-csatorna határozza meg.

### A tv-csatornák átrendezése

- 1 Válassza ki a **Fajta** pontot a **Indítás** menüben és nyomja meg a jobbra mutató nyilat.
- 2 A kurzort fel/le mozgatva válassza ki azt a csatornát, amelyeket át szeretné helyezni, és nyomja meg a jobbra mutató nyilat.
- 3 Válassza ki a csatorna új sorszámát és hagyja jóvá a kiválasztást a balra mutató nyíl megnyomásával.
- 4 Ismétlje meg a 2 és 3 lépéseket minden tv-csatorna számára, amelyeket át szeretne sorszámozni.
- 5 A menüből történő kilépéshez újból nyomja meg a **MENU** gombot.

### Kézi Tárol.

A TV-csatornák keresése és tárolása ez esetben egyenként történik. A Kézi Indítás menü egyetlen lépését sem szabad kihagyni.

- 1 A **Indítás** menüben válassza ki a **Kézi Tárol.** menüpontot és nyomja meg a jobbra mutató nyilat az ebbe a menüpontba történő belépéshez.
- 2 **A TV-rendszer kiválasztása:**  
Válassza ki azt az országot illetve világrészt ahonnan az adott csatornát be kívánja fogni. Amennyiben TV-készüléke kábelrendszerhez csatlakozik, válassza saját országát.  
Megjegyzés: az automatikus meghatározáshoz válassza az "Európa"-t (Franciaországból származó vétel kivételével)
- 3 **A TV-csatorna keresése:**  
Nyomja meg a lefelé mutató nyilat a **Keresés** pont kiválasztásához, ezt követően a keresés indításához nyomja meg a jobbra mutató nyilat.  
**A TV-csatorna közvetlen kiválasztása:**  
Ha Ön ismeri a tv-csatorna frekvenciáját, táplálja be azt a 0-9 számok segítségével. A frekvencia-jegyzékként forduljon a televíziós műsorszolgáltatóhoz, vagy tekintse meg a jelen kézikönyv hátulsó borítójának belső oldalán található frekvencia-táblázatot.
- 4 Szelektálja azt az új számot, melyet az előző számjegy helyett kíván betáplálni!
- 5 **Finomállítás:** Rossz vétel esetén a frekvencia kurzor balra/jobbra történő szabályozásával próbálhat meg javítani a kép és a hang minőségén.
- 6 A tv-csatornára vonatkozó információ elmentéséhez válassza ki a **Tárolás** pontot és nyomja meg a jobbra mutató nyilat. Ismétlje meg a 3 - 5 lépéseket a többi csatorna betárolásához.
- 7 A menüből való kilépéshez használja a távirányító **MENU** gombját.

## Funkciók

### Időzítő

Ez a menüpont lehetővé teszi, hogy tévékészülékét ébresztésre használja.

- 1 Nyomja meg a **MENU** gombot.
- 2 Jelölje ki a kurzorral a menüben előbb az **Funkciók**-at majd a **Időzítő**-t.
- 3 **Elalváskapcs:** Lehetővé teszi annak az időtartamnak a beállítását, amelynek elteltével a tévékészülék automatikusan készenléti üzemmódba kapcsol át.
- 4 **Időzítés:** állítsa be a pontos időt.

*Megjegyzés: az óra automatikusan beállítódik a kapcsológombbal történő bekapcsolás után. A pontos időt az 1 programhelyre hangolt adás teletextjéről tölti le. Ha ennek a programnak nincs teletextje, akkor a beállítás nem történik meg.*

- 5 **Kezdés:** állítsa be a kezdési időpontot.
- 6 **Vége:** állítsa be a készenléti üzemmódba való átkapcsolás időpontját.
- 7 **Prog. Szám:** állítsa be annak a programnak a számát, amelyre ébredni szeretne.
- 8 **Indít,** amellyel a következőket lehet beállítani:
  - Egyszer egyszeri ébresztés,
  - Naponta minden nap,
  - Kikapcsolás törlés.
- 9 A **⏻** gomb megnyomásával a beprogramozott időpontban a tévékészülékét átkapcsolja készenléti állapotba. Ha bekapcsolva hagyja a tévékészüléket, akkor a megjelölt időpontban csak programot fog váltani (és az Vége után fog készenléti állapotba átkapcsolni).

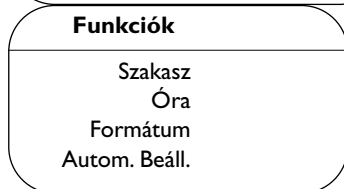
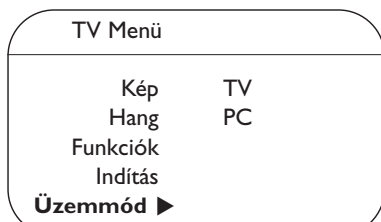
## PC képernyő üzemmód használata

A televíziókészülék számítógép monitorként is használható. Ehhez előbb el kell végeznie a csatlakoztatást a számítógéppel, valamint be kell állítania a képernyő felbontását (lásd a 6. oldalt).

### PC üzemmód kiválasztása

Nyomja meg a távirányító **PC** gombját, hogy televízióját PC üzemmódra állítsa át. A **TV** gombbal visszatérhet a TV üzemmódba. Ha a számítógéptől 5 másodpercen belül nem érkezik jel, akkor a tévékészülék automatikusan készenléti állapotba vált.

### A PC menük használata



A képernyő PC üzemmódban használható, specifikus beállításainak eléréséhez nyomja meg a **MENU** gombot. A beállításokhoz használja a kurzort (a beállításokat automatikusan tárolja a készülék).

#### Kép

- **Fényerő/Kontraszt:** a fényerő és a képesség beállításához.
- **Vízzintes/Függőleges:** a kép vízszintes és függőleges elhelyezkedésének beállításához.
- **Telítettség:** a színek beállításához (matt, normál vagy élénk).

#### Audió kivál.

A televízió hangforrásának kiválasztására szolgál (**PC** vagy **TV**).

#### Funkciók

- **Szakasz/Óra:** kiiktatja a vízszintes (**Szakasz**) és függőleges (**Óra**) csíkokat a képből.
- **Formátum:** széles képernyő és a PC eredeti formátuma közötti választás.
- **Autom. Beáll.:** a kép elhelyezkedésének automatikus beállítása.

#### Gyári beállítás

Visszaállítja a gyári alapbeállításokat (default beállítások).

#### Üzem mód

TV üzemmódba való visszatéréshez.

## Teletext

A teletext egy újsághoz hasonlatos információs rendszer, amelyet egyes csatornák sugároznak. Segítségével a nagyothallók vagy az adás nyelvét nem ismerők feliratozva nézhetik a műsorokat (a kábeltvé műsorát és a műholdas adásokat...).



Nyomógomb:	Eredmény:
<b>A Teletext megjelenítése</b>	Lehetővé teszi a teletext megjelenítését, a feliratos üzemmódra való áttérést és az onnan történő kilépést. A tartalomjegyzék az elérhető rovatoknak a listájával együtt jelenik meg. Minden egyes rovatot egy 3 jegyű oldalszám jelöl. <i>Ha a választott csatorna nem rendelkezik teletext szolgáltatással, a 100. szám jelenik meg, a képernyő pedig sötét marad (ebben az esetben lépjen ki a teletextből és válasszon egy másik csatormát).</i>
<b>0/9 - P +</b> <b>Egy oldal kiválasztása</b>	Írja be a választott oldal számát a 0 - 9 vagy - P + gombok segítségével. Például: a 120. oldalhoz üsse be a 1 2 0 számokat. A szám megjelenik a bal felső sarokban, a számláló lapoz, majd megjelenik a választott oldal. Ha egy másik oldalt akar megjeleníteni, ismételje meg a műveletet. <i>Ha a számláló tovább folytatja a keresést, az azt jelenti, hogy az adott oldal hiányzik. Válasszon egy másik oldalt.</i>
<b>0000</b> <b>Közvetlen hozzáférés a rovatokhoz</b>	A képernyő alján színes sávok láthatók. A 4 színes gomb segítségével hozzáférhetők a rovatok és a hozzájuk tartozó oldalak. <i>Ha a rovat vagy az adott oldal még nem hozzáférhető, a színes sávok villognak.</i>
<b>i+</b> <b>Tartalomjegyzék cursor fel/le</b> <b>Az oldal felnagyítása</b>	Ha vissza akar térni a tartalomjegyzékhez (általában 100.old). Ha meg akarja jeleníteni az oldal felső vagy alsó részét, majd vissza akar térni a normális mérethez.
<b>Az aloldalak lapozásának leállítás</b>	Egyes oldalak aloldalakat tartalmaznak, amelyek automatikusan követik egymást. Ennek a gombnak a segítségével az aloldalak lapozását meg lehet állítani vagy újra lehet indítani. A  jel megjelenik a bal felső sarokban.
<b>Dupla teletext oldal</b> <b>I-II</b>	A teletext kétoldalas megjelenítésének be- vagy kikapcsolására. Az aktív oldal bal oldalon jelenik meg, a következő pedig jobb oldalon. Nyomjuk le a  gombot, ha rögzíteni kívánunk egy oldalt (például a tartalomjegyzéket). Az aktív oldalnak jobb oldalon kell lennie. A normál módra való visszatéréshez nyomjuk le a <b>I-II</b> gombot.
<b>MENU</b> <b>Az oldal előnyben részesítése</b>	Az első 40 csatorna számára lehetséges az Ön 4 olyan kedvenc oldalának a memóriába történő betárolása, amelyek a későbbiekben közvetlenül elérhetőek lesznek a tv-készülék távirányítójának színes (piros, zöld, sárga, kék) billentyűi segítségével.
<b>0000</b> <b>i+</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Nyomja meg a <b>MENU</b> gombot az előnyben részesített oldalak üzemmódjába történő belépéshez.</li> <li>2 Jelenítse meg a képernyőn azt a teletext-oldalt, amelyiket a memóriában rögzíteni óhajt.</li> <li>3 Nyomja meg a megfelelő színes billentyűt 5 másodpercig. Az oldal tárolásra került a memóriában.</li> <li>4 Ismételje meg a <b>2</b> és <b>3</b> lépéseket a többi színes billentyű számára.</li> <li>5 Ettől a pillanattól fogva, amikor csak a használja a teletextet, az Ön kedvenc oldalai színes zónákban megjelennek a képernyő alsó részén. Ahhoz, hogy egyéb elemek elérhetőek legyenek, nyomja meg a <b>MENU</b> gombot.</li> </ol> <p><i>Az összes megőrzött információ törléséhez nyomja meg az  gombot és tartsa benyomva 5 másodpercig.</i></p>










## Audio- és videoberendezés gombok




Ez a rendszer-távírányító a következő Philips-berendezésekkel képes együttműködni: televízió (TV), videó-magnetofon (VCR), DVD-lejátszó (DVD), RC6 szabvány szerinti műholdvevő (SAT), erősítő és tuner (AMP+TUNER).

Nyomja meg a **Select** (Kiválasztás) gombot bármelyik a kijelzőn tükrözött berendezés kiválasztásához. Egy másik berendezést **Select** gomb ismételtlen nyomásával a 2 másodperci időköz folyamán lehet kiválasztani. A kiválasztott berendezésre a lassán villogó fenydiód mutatja meg. A külső berendezés vézerlésehez nyomja meg a távírányító gombjának egyikere. A TV működési rendszer visszatérésre nyomja meg a **Select** gombot amíg villog fenydiód jelző. Ha a 60 másodperc folyamán nem lesz Semilyen cselekedest, a távírányító maga visszatér a TV-vel-működés rendszerbe.

*Megjegyzés: Ha megnyomni és tártani a **Select** (Kiválasztás) gombot több mint két másodperc folyamán, akkor a RC5/RC6 kiválasztási jele közvetítése fog megvállósulni.*

- |   |  |   |
|---|--|---|
|    | készletli üzemmódba kapcsolás  | <b>MENU</b> menü be- és kikapcsolás   |
|    | pillanatmegállító ( <b>VCR, DVD, CD</b> )<br>RDS hírek/TA ( <b>AMP</b> );<br>véletlenszerű lejátszás ( <b>CD/R</b> ) | - P + szegmens, csatorna vagy műsorszám kiválasztása  |
|    | felvétel   | 0 - 9 számjegybetáplálás  |
|    | visszatekerés ( <b>VCR, CD</b> );<br>keresés előre ( <b>DVD, AMP</b> )   | P+P kazetta tárgymutatató ( <b>VCR</b> ),<br>DVD szegmens,<br>választás frekvencia választás ( <b>AMP</b> ) |
|    | stop   | cursor felfelé/lefelé<br>a következő vagy előző lemez kiválasztása ( <b>CD</b> )                            |
|    | lejátszás  | cursor balra/jobbra<br>CD-track kiválasztása ( <b>CD</b> )<br>frekvencia kereséskor fel/le ( <b>AMP</b> )   |
|    | gyors előretekerés ( <b>VCR, CD</b> );<br>keresés vissza ( <b>DVD, AMP</b> )   |   |
|    | RDS megjelenítés ( <b>AMP</b> );<br>felirat nyelvének kiválasztása ( <b>DVD</b> );                                   |   |
|  | információ megjelenítés  |   |

## Hasznos tanácsok

<b>Rossz képminőség</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Helyes TV-rendszert választott a kézi beállítás menüben?</li> <li>• Nincs-e túl közel a TV-készülék vagy a szobaantenna a hangszórókhhoz, bármely földeletlen audioberendezéshez vagy neonlámpához stb?</li> <li>• Hegyek és magas épületek dupla vagy szellemképét okozhatnak. Néha a külső antenna irányának megváltoztatása is elegendő a kép minőségének javításához.</li> <li>• Amennyiben a képernyőn felismerhetetlen kép vagy teletext jelenik meg, ellenőrizze, hogy helyesen állította-e be a frekvenciát! Ld. Indítás, 7.old</li> </ul>
<b>Nincs kép</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Helyesen vannak-e csatlakoztatva a szállítási csomaghoz tartozó kábelek és a vezetékek? (Antennakábel a televíziós vevőkészülék blokkhoz, még egy a videómagnetofonhoz, VGA kábelek a képernyőhöz, tápkábelek.)</li> <li>• Be van-e kapcsolva az Ön számítógépe?</li> <li>• Abban az esetben, ha a képernyő Ön előtt fekete és a TV elülső paneljén található jelzőfény zöld fénnel világít, akkor ez arra utal, hogy nem támogatott az indikáció üzemmódja. Kapcsolja át a VGA forrást a helyes működési üzemmódba.</li> <li>• Gyenge vagy rossz minőségű jel esetén konzultáljon a dealerjével.</li> </ul>
<b>A számjegyes</b>	A számjegyes anyagok készítésének alacsony minősége meglehet az oka a kép torzítása számjegyes kép torzításának. Ebben az esetben válassza a Programos paramétert a Kép, Smart képek menüben, nem váltogatva a kép beállításokat kézzel.
<b>Nincs hang</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Egyik csatornán sincs hang? Ellenőrizze, hogy a hangerő nincs-e minimumra kapcsolva!</li> <li>• Kikapcsol a hang, ha megnyomja a  gombot?</li> </ul>
<b>Nem tudta megoldani a kapcsolatos problémáját?</b>	Kapcsolja ki, majd újra be készülékét! Hibás készülékét soha ne próbálja egyedül megjavítani! Kérjen tanácsot a készüléket árusító szaküzletől, vagy hívjon tévészerelőt!
<b>Menü</b>	Rossz menüt választott? Nyomja meg újra a <b>MENU</b> gombot és lépjen ki a menüből!
<b>Távírányító</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ha a TV nem reagál a távirányítóra, ellenőrizze, hogy a távirányító a helyes funkcióra van-e állítva, illetve az elemek nem merültek-e le.</li> <li>• A távirányító működésképtelensége esetén használhatja a <b>MENU/OK</b> gombot és a készülék elején található <b>-/+</b> gombot (csak 30/37/42PF9946).</li> </ul>
<b>Készenléti</b>	TV-készüléke készenléti üzemmódban is fogyaszt villamosenergiát. A villamosenergia üzemmód felhasználás bizonyos a mértékben hozzájárul a levegő- és vízzennyezéshez. Energiafelhasználás: >3 W.
<b>Kiegészítő információ</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• A környezeti hőmérséklet megengedhető tartománya: + 5~ + 40°C</li> <li>• Táplálás: feszültség 198-264 V, 50/60 Hz frekvencia mellett</li> <li>• Felvett teljesítmény: ~ 160 W</li> <li>• Felvett teljesítmény készenléti üzemmódban: &gt;3 W</li> <li>• Súly (a csomagolás nélkül): 30": 18 kg; 37": 30 kg; 42": 42 kg</li> <li>• A vevőkészülék méretei (magasság x szélesség x mélység): 30": 895x490x110; 37": 1130x600x85; 42": 1215x660x90</li> </ul>



**Table of TV frequencies.**  
**Frequenztafel der Fernsehsender.**  
**Liste des fréquences des émetteurs.**  
**Frequenztafel TV-Zenders.**  
**Tabella delle frequenze delle trasmissioni.**  
**Lista de las frecuencias de las emisoras.**  
**Lista das frequências dos emissores.**  
**Liste over TV senderne.**  
**Tabell over TV-frekvenser.**

**Tabell över TV-frekvenser.**  
**TV-aaajuustaulukko.**  
**Κατάλογος συχνοτήτων πομπών.**  
**Список частот передатчиков.**  
**A televízió-adóállomások frekvenciáinak a listája.**  
**Lista częstotliwości stacji nadawczych.**  
**Seznam frekvenčních pásem vysílačů.**  
**Zoznam frekvenčných pásiem vysielateľov.**

**EUROPE**

CH_FREQ (MHz)
E2.....48.25
E3.....55.25
E4.....62.25
E5.....175.25
E6.....182.25
E7.....189.25
E8.....196.25
E9.....203.25
E10.....210.25
E11.....217.25
E12.....224.25
S1.....105.25
S2.....112.25
S3.....119.25
S4.....126.25
S5.....133.25
S6.....140.25
S7.....147.25
S8.....154.25
S9.....161.25
S10.....168.25
S11.....231.25
S12.....238.25
S13.....245.25
S14.....252.25
S15.....259.25
S16.....266.25
S17.....273.25
S18.....280.25
S19.....287.25
S20.....294.25
H1.....303.25
H2.....311.25
H3.....319.25
H4.....327.25
H5.....335.25
H6.....343.25
H7.....351.25
H8.....359.25
H9.....367.25
H10.....375.25
H11.....383.25
H12.....391.25
H13.....399.25
H14.....407.25
H15.....415.25
H16.....423.25
H17.....431.25
H18.....439.25
H19.....447.25
21.....471.25
22.....479.25
23.....487.25
24.....495.25
25.....503.25
26.....511.25
27.....519.25
28.....527.25
29.....535.25
30.....543.25
31.....551.25
32.....559.25
33.....567.25
34.....575.25
35.....583.25
36.....591.25
37.....599.25
38.....607.25
39.....615.25
40.....623.25
41.....631.25
42.....639.25
43.....647.25
44.....655.25
45.....663.25
46.....671.25
47.....679.25
48.....687.25
49.....695.25
50.....703.25
51.....711.25
52.....719.25
53.....727.25
54.....735.25
55.....743.25
56.....751.25
57.....759.25
58.....767.25
59.....775.25
60.....783.25
61.....791.25
62.....799.25
63.....807.25
64.....815.25
65.....823.25
66.....831.25
67.....839.25
68.....847.25
69.....855.25

**E-EUROPE**

CAN_FREQ (MHz)
R1.....49.75
R2.....59.25
R3.....77.25
R4.....85.25
R5.....93.25
R6.....175.25
R7.....183.25
R8.....191.25
R9.....199.25
R10.....207.25
R11.....215.25
R12.....223.25
S1.....105.25
S2.....112.25
S3.....119.25
S4.....126.25
S5.....133.25
S6.....140.25
S7.....147.25
S8.....154.25
S9.....161.25
S10.....294.25
H1.....303.25
H2.....311.25
H3.....319.25
H4.....327.25
H5.....335.25
H6.....343.25
H7.....351.25
H8.....359.25
H9.....367.25
H10.....375.25
H11.....383.25
H12.....391.25
H13.....399.25
H14.....407.25
H15.....415.25
H16.....423.25
H17.....431.25
H18.....439.25
H19.....447.25
21.....471.25
22.....479.25
23.....487.25
24.....495.25
25.....503.25
26.....511.25
27.....519.25
28.....527.25
29.....535.25
30.....543.25
31.....551.25
32.....559.25
33.....567.25
34.....575.25
35.....583.25
36.....591.25
37.....599.25
38.....607.25
39.....615.25
40.....623.25
41.....631.25
42.....639.25
43.....647.25
44.....655.25
45.....663.25
46.....671.25
47.....679.25
48.....687.25
49.....695.25
50.....703.25
51.....711.25
52.....719.25
53.....727.25
54.....735.25
55.....743.25
56.....751.25
57.....759.25
58.....767.25
59.....775.25
60.....783.25
61.....791.25
62.....799.25
63.....807.25
64.....815.25
65.....823.25
66.....831.25
67.....839.25
68.....847.25
69.....855.25

**FRANCE**

CAN_FREQ (MHz)
2.....55.75
3.....60.50
4.....63.75
5.....176.0
6.....184.0
7.....192.0
8.....200.0
9.....208.0
10.....216.0
B.....116.75
C.....128.75
D.....140.75
E.....159.75
F.....164.75
G.....176.75
H.....188.75
I.....200.75
J.....212.75
K.....224.75
L.....236.75
M.....248.75
N.....260.75
O.....272.75
P.....284.75
Q.....296.75
H1.....303.25
H2.....311.25
H3.....319.25
H4.....327.25
H5.....335.25
H6.....343.25
H7.....351.25
H8.....359.25
H9.....367.25
H10.....375.25
H11.....383.25
H12.....391.25
H13.....399.25
H14.....407.25
H15.....415.25
H16.....423.25
H17.....431.25
H18.....439.25
H19.....447.25
22.....479.25
23.....487.25
24.....495.25
25.....503.25
26.....511.25
27.....519.25
28.....527.25
29.....535.25
30.....543.25
31.....551.25
32.....559.25
33.....567.25
34.....575.25
35.....583.25
36.....591.25
37.....599.25
38.....607.25
39.....615.25
40.....623.25
41.....631.25
42.....639.25
43.....647.25
44.....655.25
45.....663.25
46.....671.25
47.....679.25
48.....687.25
49.....695.25
50.....703.25
51.....711.25
52.....719.25
53.....727.25
54.....735.25
55.....743.25
56.....751.25
57.....759.25
58.....767.25
59.....775.25
60.....783.25
61.....791.25
62.....799.25
63.....807.25
64.....815.25
65.....823.25
66.....831.25
67.....839.25
68.....847.25
69.....855.25

**ITALY**

CAN_FREQ (MHz)
A.....53.75
B.....62.25
C.....82.25
D.....175.25
E.....183.75
F.....192.25
G.....201.25
H.....210.25
H1.....217.25
S1.....105.25
S2.....112.25
S3.....119.25
S4.....126.25
S5.....133.25
S6.....140.25
S7.....147.25
S8.....154.25
S9.....161.25
S10.....168.25
S11.....231.25
S12.....238.25
S13.....245.25
S14.....252.25
S15.....259.25
S16.....266.25
S17.....273.25
S18.....280.25
S19.....287.25
S20.....294.25
H1.....303.25
H2.....311.25
H3.....319.25
H4.....327.25
H5.....335.25
H6.....343.25
H7.....351.25
H8.....359.25
H9.....367.25
H10.....375.25
H11.....383.25
H12.....391.25
H13.....399.25
H14.....407.25
H15.....415.25
H16.....423.25
H17.....431.25
H18.....439.25
H19.....447.25
21.....471.25
22.....479.25
23.....487.25
24.....495.25
25.....503.25
26.....511.25
27.....519.25
28.....527.25
29.....535.25
30.....543.25
31.....551.25
32.....559.25
33.....567.25
34.....575.25
35.....583.25
36.....591.25
37.....599.25
38.....607.25
39.....615.25
40.....623.25
41.....631.25
42.....639.25
43.....647.25
44.....655.25
45.....663.25
46.....671.25
47.....679.25
48.....687.25
49.....695.25
50.....703.25
51.....711.25
52.....719.25
53.....727.25
54.....735.25
55.....743.25
56.....751.25
57.....759.25
58.....767.25
59.....775.25
60.....783.25
61.....791.25
62.....799.25
63.....807.25
64.....815.25
65.....823.25
66.....831.25
67.....839.25
68.....847.25
69.....855.25

**GB**

The frequencies used by a cable company may differ from the frequencies on the table. Consult your cable company or your dealer for detailed information.

**D**

In Kabelfernsehanlagen können Abweichungen von den in den Frequenztabellen aufgeführten Frequenzen vorkommen. Bitte wenden Sie sich an Ihren Fachhändler oder Ihre Kabelfernsehgesehschaft, die Ihnen die zutreffenden Frequenzen mitteilt.

**F**

Les fréquences utilisées par une société de télédistribution peuvent être différentes de celles sur la liste des fréquences. Consultez votre société de télédistribution ou votre revendeur pour des informations plus détaillées.

**NL**

De frequenties die gebruikt worden door een kabelmaatschappij kunnen verschillen van deze op de tabel. Raadpleeg uw kabelexploitant of uw handelaar voor meer informatie.

**I**

Le frequenze usate per una società di teledistribuzione possono essere differenti di quelle nella tabella. Consultate la società di teledistribuzione o il vostro rivenditore per informazione specifica.

**E**

Las frecuencias utilizadas por las empresas de distribución de señal por cable, pueden ser diferentes de las que se encuentran en esta tabla. Consulte con su compañía de distribución de televisión por cable o con su distribuidor para que le proporcionen una información más detallada.

**P**

As frequências utilizadas por uma sociedade de teledistribuição podem ser diferentes das indicadas na lista de frequências. Consulte a sociedade de teledistribuição ou o vendedor para informações mais detalhadas.

**DK**

Frekvenser benyttet af kabel operatører kan være afvigende fra disse, kontakt deres kabel operatør eller forhandler for nærmere informa-tion.

**N**

Frekvensene som benyttes pa et kabelnett kan avvike fra de som er oppført i tabellen. Kontakt ditt kabel-TV selskap eller din forhandler for nærmere opplysninger.

**S**

Frekvenserna som används i kabel-TV-näten kan avvika från frekvenserna i tabellen. Kontakta ditt kabel-TV-bolag eller din radiohandlare för vidare information.

**SF**

Kaapeliyhdyöden käyttämät taajuudet voivat poiketa taulukossa olevista taajuuksista. Tarkat tiedot saat kaapeliyhdyösta tai myyjältä.

**GR**

Οι συχνοτήτες που χρησιμοποιούνται από μια εταιρεία τηλεμετάδοσης είναι δυνατόν να είναι διαφορετικές από αυτές που περιέχει ο κατάλογος. (Συμβουλευθείτε την εταιρεία τηλεμετάδοσης ή τον πωλητή για λεπτομερέστερες πληροφορίες).

**CEI**

Частоты на которых передаёт телекомпания могут отличаться от частот на данной таблице. (Обратиться к Вашей телекомпании или Вашему продавцу за дополнительной информацией).

**H**

Egy televízió-adóállomás sugárzásához használt frekvenciatarományai lehetnek a táblázatban közöltéktől eltérőek is. (Abban az esetben, ha bővebb információkra van szükség, forduljon az eladóhoz.)

**PL**

Operator sieci telewizyjnej może stosować inne częstotliwości, niż te, które figurują na tablicy (bardziej szczegółowych informacji na ten temat zasięgnąć u operatora lub sprzedawcy).

**CZ**

Frekvence používané některými televizními společnostmi se mohou lišit od údajů uvedených v tomto seznamu. Informujte se blíže u příslušné společnosti nebo v prodejně, kde jste televizor koupili.

**SK**

Frekvence používané některými spoločnosťami televízneho prenosu sa môžu líšiť od údajov uvedených v tomto zozname. Informujte sa bližšie u príslušnej spoločnosti alebo v predajni, kde ste televízor kúpili.

